



ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΕΣ ΝΟΜΩΝ
 ΑΘΗΝΑΙ
 5-10-1994
 ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΚΟΙΝΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ
 "ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΕΣ ΝΟΜΩΝ - ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΥΤΩΝ"

SÉRIE COMMUNE DE TIMBRES
 "CHEFS-LIEUX DE DÉPARTMENTS - AVEC LEURS TRAITS
 CARACTÉRISTIQUES"

DEFINITIVE STAMP SET
 "COUNTY SEATS - THEIR CHARACTERISTIC FEATURES"

DAURSERIE
 "PROVINZHAUPTSTÄDTE - DEREN WAHRZEICHEN"





ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ	VALEURS	REPRESENTATIONS	QUANTITÉS
Δρχ. 10	Κατερίνη (Αρχοντικό-οικία Τσαλόπουλου)	15.000.000	Drs 10	Katerini (Maison de maître "Tsalopoulou")	15.000.000
Δρχ. 20	Άρτα (Βυζαντινός Ναός Παρηγορήτισσας)	15.000.000	Drs 20	Arta (Église byzantine de la Vierge "Parigoritissa")	15.000.000
Δρχ. 30	Λειβαδιά (Μεσαιωνική γέφυρα των πηγών "Κρύας" με τον Πύργο του Καταλανικού Κάστρου)	15.000.000	Drs 30	Levadia (Pont médiéval des sources de "Krya" et donjon du château catalan)	15.000.000
Δρχ. 40	Καστοριά (Ιερός Ναός "Παναγίας Κουμπελίδικης")	10.000.000	Drs 40	Kastoria (Église de la Vierge "Koumbelídiki")	10.000.000
Δρχ. 50	Γρεβενά (Το υπαίθριο θέατρο)	10.000.000	Drs 50	Grevena (Le Théâtre en plein air)	10.000.000
Δρχ. 60	Έδεσσα (Ο μεγάλος καταρράκτης)	20.000.000	Drs 60	Edessa (La grande cascade)	20.000.000
Δρχ. 80	Χαλκίδα (Το κόκκινο σπίτι)	10.000.000	Drs 80	Chalkida (La maison rouge)	10.000.000
Δρχ. 90	Σέρρες (Το Διοικητήριο, η ιστορική οδός Μεραρχίας και η Ακρόπολη της πόλης "Κούλας")	25.000.000	Drs 90	Serres (Les Palais du gouverneur, la rue historique de la Division et l' Acropole de la cité "Koulas")	25.000.000
Δρχ. 120	Ηράκλειο (Το Δημαρχιακό Κτίριο)	25.000.000	Drs 120	Heraklion (La Mairie)	25.000.000
Δρχ. 150	Ηγουμενίτσα (Ιερός Ναός Ευαγγελιστρίας)	5.000.000	Drs 150	Igoumenitsa (Église de Notre-Dame de l' Annonciation- "Evangelistria")	5.000.000

Σημειώνεται ότι από τις παραπάνω ποσότητες γραμματοσήμων 600.000 πλήρεις σειρές θα εκτυπωθούν σε φύλλα των 50 τεμαχίων με πλήρη διάτρηση.

Τα υπόλοιπα θα κυκλοφορήσουν σε δεσμίδες των 100 γραμματοσήμων (20 πεντάδες), που θα φέρουν διάτρηση στη μία διάσταση και στην άλλη θα είναι κομμένα.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ : 25 x 29,5 χιλιοστά
 ΣΧΕΔΙΑΣΗ : Κωνσταντίνος Μιχώτας
 ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ : Πολυχρωμία (OFFSET)
 ΕΚΤΥΠΩΣΗ : ΑΛΕΞ. ΜΑΤΣΟΥΚΗΣ Α.Ε.
 ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ : Θα κυκλοφορήσουν στις 5 Οκτωβρίου 1994 και θα διατίθενται από τα Ταχυδρομικά Γραφεία μέχρι να εξαντληθούν.

ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Τα γραμματόσημα της σειράς αυτής θα επικολληθούν σε δύο φακέλους Πρώτης Ημέρας Κυκλοφορίας που θα έχουν για παράσταση το χάρτη της Ελλάδας, χωρισμένο σε Νομούς, σε τρεις διαφορετικές αποχρώσεις.

ΔΙΑΘΕΣΗ Φ. Π. Η. Κ.

Θα διατίθενται και οι δύο φάκελοι μαζί προς 777 δρχ. με προεγγραφές στα κατά τόπους Ταχ. Γραφεία. Θα πωλούνται επίσης από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο (Αιόλου 100, 101 88 ΑΘΗΝΑ) επί 15 ημέρες από τη μέρα κυκλοφορίας της σειράς, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

Il est à noter que, des quantités mentionnées ci-dessus, 600.000 séries complètes seront imprimées en feuilles de 50 timbres, intégralement perforées.

Les timbres restants seront émis en carnets de 100 (20 x 5), perforés sur l' un des côtés et coupés sur l' autre.

DIMENSIONS : 25 x 29,5 mm.
 DESSIN : Constantin Michotas.
 PROCÉDE D' IMPRESSION : Multicolore (Offset).
 IMPRESSION : ALEX. MATSOUKIS S.A.
 CIRCULATION - VENTE : Les timbres seront mis en vente le 5 octobre 1994 dans les bureaux de poste jusqu' à épuisement.

ENVELOPPES PREMIER JOUR

Les timbres de cette série seront collés sur deux enveloppes premier jour qui porteront la représentation d'une carte de la Grèce, divisée en départements, en trois couleurs.

VENTE DES ENVELOPPES PREMIER JOUR

Par souscription dans les Bureaux de Poste au prix de 777 drachmes l' ensemble de deux enveloppes. Elles seront également disponibles auprès du Bureau Philatélique Central (100, rue Eolou GR - 101 88 ATHENES), pendant 15 jours à compter de leur mise en circulation, sauf épuisement anticipé.

CATEGORY	DESIGN	QUANTITIES	WERTE	ABBILDUNGEN	MENGEN
10 Drs	Katerini (Mansion house Tsalopoulou)	15.000.000	Dr. 10	Katerini (Tsalopoulou - Haus)	15.000.000
20 Drs	Arta (Byzantine church Parigoritissas)	15.000.000	Dr. 20	Arta (byzantinische kirche "Parigoritissas" [Trösterin])	15.000.000
30 Drs	Livadia (Medieval bridge at the "Krias" springs with the tower of the catalanian castle)	15.000.000	Dr. 30	Livadia (mittelalterliche Brücke der Quellen "Kryas" mit dem Turm der katalanischen Burg)	15.000.000
40 Drs	Kastoria (Church of Panagia "Koumbelikis")	10.000.000	Dr. 40	Kastoria (kirche der "Allerheiligsten Koumbelikis")	10.000.000
50 Drs	Grevena (The outdoor theatre)	10.000.000	Dr. 50	Grevena (das offene Theater)	10.000.000
60 Drs	Edessa (The large waterfall)	20.000.000	Dr. 60	Edessa (der grosse Wasserfall)	20.000.000
80 Drs	Halkida (The red house)	10.000.000	Dr. 80	Chalkida (das rote Haus)	10.000.000
90 Drs	Serres (The government house, the historical Merarchias road and the Acropolis of the city of Koulas)	25.000.000	Dr. 90	Serres (das Verwaltungsgebäude, die historische Merarchias-Strasse und die Akropolis der Stadt "Koulas")	25.000.000
120 Drs	Heraklion (The town hall)	25.000.000	Dr. 120	Heraklion (das Rathaus)	25.000.000
150 Drs	Igoumenitsa (The church of Evangelistria)	5.000.000	Dr. 150	Igoumenitsa (Maria Verkündigungskirche)	5.000.000

It should be noted that 600.000 full sets of the above stamps will be printed in sheets of 50 with full perforation.

The balance will circulate in reams of 100 stamps (20 groups of five), which will be perforated on one side and cut on the other.

DIMENSIONS : 25 x 29.5 mm
DESIGN : Konstantinos Mihotas
PRINTING METHOD : Multicoloured offset
PRINTERS : ALEX MATSOUKIS S.A.
CIRCULATION SALES : This set will be issued on the 5 of October 1994 and will be available at Hellenic post offices until sold out.

FIRST DAY COVERS

The stamps of this set will be affixed on two First Day Covers which will bear as a design the map of Greece, divided into nomes (counties) in three different colours.

SALES OF FDC'S

FDC's will be available at a charge of 777 Drs per set by subscription at the local post offices. They will also be sold at the Central Philatelic Office (100 Aiolou street, 101 88 Athens) for 15 days from the day of circulation unless previously sold out.

Von obigen Mengen kommen 600.000 vollständige Serien auf Bogen zu je 50 Stück mit vollständiger Lochung heraus.

Die übrigen Marken kommen zu je 100 Stück (20 Fünferreihen) heraus, die auf einer Seite gelocht, auf der anderen geschnitten sind.

FORMAT : 25 x 29.5 mm
ENTWURF : Konstantin Michotas
DRUCKMETHODE : Offset
DRUCK : ALEX. MATSOUKIS A.G.
UMLAUF-VERKAUF : Die Serie kommt am 5. Oktober 1994 in Umlauf und ist bis zum Ausverkauf bei der Post erhältlich.

ERSTTAGSUMSCHLÄGE

Die Marken erscheinen auf zwei Umschlägen mit der Landkarte Griechenlands, in Provinzen geteilt, Abbildung in drei verschiedenen Farbtönen.

ERWERB VON ERSTTAGSUMSCHLÄGEN

Beide Umschläge sind zu 777 Dr. nach Voranmeldung bei den lokalen Postämtern erhältlich. Erhältlich ebenfalls während der ersten 15 Umlaufstage beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Äolou-Str. 100, 101 88 ATHEN), wenn nicht früher vergriffen.